I det omfang ikke andet er anført i disse vilkår, gælder NL 92, henholdsvis NLM 94 eller ORGALIME S92.

Definitioner: Sælger: Selskabet, der ønsker at sælge sine produkter. Køber: Den fysiske og juridiske person, som hæfter og køber sælgers produkter. Produkter: Produkterne specificeret i ordrebekræftelse eller et andet dokument, og hvor det af sammenhængen fremgår, at også enheder, dele, tilbehør, reparationer eller service er inkluderet.

1. Priser
Alle priser er ekskl. merværdiafgifter og eventuelle statsafgifter og er afgivet med forbehold for ændringer i offentlige afgifter, materiale- og lønudgifter. Sælger har ret til at ændre priser og efterfakturere i tilfælde af, at køber ikke overholder de kvantiteter og tidsfrister, der er bekræftet fra sælgers side eller i øvrigt aftalt mellem køber og sælger, herunder som følge af valutakursændringer, materialeprisstigninger, prisforhøjelser fra underleverandører, ændringer i toldafgifter, ændringer i arbejdsløninger, statsindgreb eller lignende forhold som sælger kun har begrænset eller ingen kontrol over.

2. Leveringstider
Den angivne leveringstid er med forbehold for force majeure. Meddelelser fra sælgers side om leveringstider/datoer er kun at betragte som forventede leveringstider/datoer. Køber kan ikke kræve erstatning for omkostninger/tab, der direkte eller indirekte skyldes forsinkede leveringer.

3. Leveringsbetingelser
Levering sker ex works incoterms 2020 og leveringen anses for sket, når produktet er meldt klar til afhentning henholdsvis overdraget til speditør. Forsendelse sker for købers risiko. Sælger tegner ikke transportforsikring, men tilstræber altid omhyggelig emballering. Ved leverancer under kr. 750,00 beregnes ekspeditionsgebyr på kr. 250,00. Er andet ikke aftalt, sker leveringen af specialfremstillede ordrer: Op til og med 100 enheder +/-5 enheder. Fra og med 101 enheder +/-5%, dog gælder for metervarer (f.eks. varmekabler) +/-10%. Ved forsendelse på spoler, i trækasser, på træpaller og lignende krediteres forsendelsesemballagen ved franko ube-skadiget returnering til sælger.

4. Betaling og rente
Hvor andet ikke er aftalt, sker betaling ved efterkrav eller 30 dage netto. Ved senere betaling beregnes rente p.t. 1,5% pr. påbegyndt måned, regnet fra forfaldsdagen, dog mindst kr. 50,00. Beløbet indeholder rykkergebyr. Køber er ikke berettiget til at tilbageholde betaling på grund af eventuelle modkrav, som sælger ikke har anerkendt. Sælger er berettiget til, efter sælgers skøn, at undlade at levere produkterne indtil køber har opfyldt sælgers betalingskrav, såsom forudbetaling eller betaling af ethvert udestående beløb til sælger.

5. Returnering
Ubrugte, ubeskadigede prislisteprodukter i ubeskadiget originalemballage, der efter forudgående aftale og med oplysning om vor retur- og faktura nummer samt dato, returneres på købers regning og risiko inden 1 måned efter levering, krediteres med den fakturerede produktværdi med fradrag af returtagningsgebyr på 15% af den fakturerede værdi, dog mindst kr. 250,00. Retur nr. oplyses af vor salgskontor. Andre produkter, der f.eks. er specialfremstillet, afvigende fra vore standardtyper eller hjemtaget af os på særlig bestilling, kan ikke krediteres.

6. Reklamation
Reklamation over manko eller andre synlige fejl og mangler skal skriftlig fremsendes til sælger inden 8 dage fra leverances modtagelse: i modsat fald er køber afskåret fra at gøre denne form for reklamation gældende. For at reklamationen kan gøres gældende, skal pågældende produkt retur-neres til os. Årsagen til reklamationen samt installations-/ibrugtagningsdagen skal klart angives på reklamationssedlen, som fastgøres på hvert af de reklamerede produkter, såfremt der forekommer forskellige fejl ved en returnering. Endvidere skal produktidentifikation findes i reklamationsrapporten.

6a. Afhjælpning af fejl og mangler
Produkter, der indenfor 12 måneder fra leveringen måtte vise sig at være behæftet med sælger tilregnelige fejl eller mangler, som køber ikke burde have konstateret ved leveringen, og som umiddelbart efter konstatering heraf og inden nævnte frists udløb, indsendes på købers regning og risiko til vor adresse, erstattes således, at sælger valgfrit reparerer eller ombytter det indsendte eller refunderer produktets pris. Hvis sælger vurderer, at produktet ikke kan indsendes, foretages reparationen på stedet efter aftale mellem sælger og køber.
Viser sælgers undersøgelser, at produktet ikke er mangelfuldt, er sælger berettiget til at returnere produktet til køber, på købers regning og risiko, og sælger har krav på betaling for anvendt tid og materialer i forbindelse med undersøgelserne.

6b. Konstruktion
Sælger har udelukkende erfaring i fabrikation af egne produkter og ikke nødvendigvis i deres anvendelse. Derfor påtager køber sig det fulde ansvar for produkternes egnethed til købers anvendelsesformål. Køber har således ansvar for afprøvning af sælgers produkt inden montage i den konstruktion, hvori sælgers produkt skal indgå. Endvidere har køber ansvar for afprøvning af den færdige konstruktion efter montage af sælgers produkt, inden videresalg.

6c. Installations- og brugeransvar
Sælgers ansvar begrænser sig udelukkende til det af sælger leverede produkt (jf. 6b).Skader forårsaget af overophedning eller korrosion er ikke omfattet af sælgers ansvar. Sælger kan ikke påtage sig ansvar for brug i strid med gældende elektriske forskrifter, sælgers installations- og brugerforskrifter eller anvendelser, som ikke er i overensstemmelse med almindelige gode faglige principper.

6d. Service uden om vort ansvar
Yder sælger service i garantiperioden, og viser sælgers undersøgelser at produktet ikke er behæftet med fejl og mangler, som er sælgers ansvar, forbeholder sælger sig ret til at debitere køber subsidiært den servicekrævende part udgifterne i forbindelse med denne service. Produkter udenfor garanti (jf. pkt. 6a) vil blive repareret til gældende takster.

7. Produktansvar
Sælgers ansvar begrænses som nævnt i NLM 94, henholdsvis NL 92 §36, der er således lydende: Sælgeren er kun ansvarlig for personskade, hvis det bevises, at skaden skyldes fejl eller forsømmelse begået af sælger eller andre, som han har ansvaret for. Sælgeren er ikke ansvarlig for skade på fast ejendom eller løsøre, som indtræder, medens materiellet er i købers besiddelse. Sælgeren er heller ikke ansvarlig for skade på produkter, der er fremstillet af køberen, eller på produkter, hvori disse indgår. Sælgeren er ikke ansvarlig for driftstab, tabt arbejdsfortjeneste eller andet indirekte tab. I den udstrækning, sælgeren måtte blive pålagt produktansvar over for tredjemand, er køberen forpligtet til at holde sælgeren skadesløs i samme omfang, som sælgerens ansvar er begrænset efter de 3 foregående stykker. Disse begrænsninger i sælgerens ansvar gælder ikke, hvis han har gjort sig skyldig i grov uagtsomhed. Hvis tredjemand fremsætter krav mod en af parterne om erstatningsansvar i henhold til dette punkt, skal denne part straks underrette den anden herom. Sælgeren og køberen er gensidigt forpligtet til at lade sig sagsøge ved den domstol eller voldgiftsret, som behandler erstatningskrav, der er rejst mod en af dem på grundlag af en skade, som påstås forårsaget af materiellet. Begrænsningerne i sælgers an-

svar gælder ikke i det omfang, det strider mod ufravigelig produktansvarslovgivning. For leverancer uden for Norden gælder ORGALIME S92.

8. Ansvarsbegrænsninger
Sælger er ikke ansvarlig over for køber for nogen af de følgende typer tab eller skade, som måtte udspringe af eller i relation til en aftale, som reguleres af disse salgs- og leveringsbetingelser: 1) ethvert tab resulteret fra tab af produktion, profit, omsætning, goodwill eller forventede besparelser, eller 2) ethvert tab eller ødelæggelse af data, eller 3) enhver anden følgeskade eller indirekte tab. Sælgers ansvar for tab eller skade, som måtte udspringe af eller i relation til en aftale, som reguleres af disse salgs- og leveringsbetingelser, skal være begrænset til det totale beløb, som sælger har faktureret til køber for den pågældende aftale.

9. Produktspecifikationer
Uanset produktspecifikationer i tilbud, brochurer, tegninger og lignende forbeholder sælger sig ret til at foretage tekniske ændringer indenfor aftalte kvalitetsnormer.9.

10. Ejendomsret
Sælgers ideoplæg, tegninger, beskrivelser, modeller, prøver og lignende forbliver sælgers ejendom og kan tilbagekaldes på forlangende fra sælger. Køber må ikke på nogen måde bruge eller videregive sælgers ideoplæg, tegninger, beskrivelser, modeller, prøver og lignende til tredje person uden sælgers skriftlige tilladelse.

11. Overholdelse af bestemmelser, sanktioner og love om eksportkontrol

Køber accepterer at overholde alle gældende love i forbindelse med opfyldelsen af enhver kontrakt, der er underlagt disse vilkår og betingelser.

11a. Forretningsetik og bekæmpelse af korruption
Køber garanterer, at dennes aktiviteter er kendetegnet ved høj forretningsetik, forsvarlig forretningspraksis, ansvarlighed og upartiskhed og forpligter sig til ikke at deltage i nogen form for korrupt adfærd, herunder uden begrænsning bestikkelse, afpresning, bedrageri, karteller, magtmisbrug, underslæb, hvidvask af penge og andre lignende aktiviteter.

Køber skal på sælgers anmodning fremlægge relevante oplysninger, der i rimeligt omfang dokumenterer overholdelse af denne forpligtelse. Hvis sælger har begrundet mistanke om misligholdelse af denne paragraf, yder køber rimeligt samarbejde i forbindelse med enhver undersøgelse, som sælger iværksætter. Hvis sælger med rimelighed har grund til at tro, at køber misligholder denne paragraf, kan sælger med øjeblikkelig virkning afbryde opfyldelsen eller opsige enhver aftale eller transaktion, der er omfattet af disse vilkår og betingelser.

11b. Sanktioner og love om eksportkontrol
Opfyldelsen af enhver kontrakt, der er underlagt disse vilkår og betingelser, er betinget af, at en sådan opfyldelse ikke er forbudt eller hindret af gældende sanktioner og love om eksportkontrol, herunder uden begrænsning dem i Den Europæiske Union, USA og FN ("sanktioner og love om eksportkontrol").

Køber forpligter sig til at overholde alle sanktioner og love om eksportkontrol, der gælder for alle aktiviteter, der udføres i henhold til eller i forbindelse med enhver kontrakt, der er underlagt disse vilkår og betingelser. Køber giver sælger alle oplysninger, som sælger anser for nødvendige for at sikre overholdelse af sanktioner og love om eksportkontrol (f.eks. slutbrugercertifikater eller andre officielle dokumenter).

Hvis køber er underlagt sanktioner og love om eksportkontrol, eller hvis sælger vurderer, at køber ikke overholder denne forpligtelse, er sælger berettiget til øjeblikkeligt at opsige alle kontrakter mellem parterne (herunder igangværende ordrer).

Køber garanterer, at denne hverken direkte eller indirekte vil sælge, overføre, eksportere eller reeksportere nogen produkter, der er leveret af sælger i henhold til eller i forbindelse med denne aftale, der falder ind under anvendelsesområdet for artikel 12g i Rådets Forordning (EU) 833/2014 (med senere ændringer) og artikel 8g i Rådets forordning (EU) nr. 765/2006 (med senere ændringer) eller nogen anden efterfølgende forordning fra Rådet til Den Russiske Føderation eller Republikken Belarus, ej heller til brug i Den Russiske Føderation eller Republikken Belarus. Køber accepterer også at træffe de nødvendige foranstaltninger for at forhindre, at nogen af købers forretningspartnere eller købere gør det samme. I tilfælde af misligholdelse af denne forpligtelse er sælger berettiget til at kræve erstatning for ethvert tab eller enhver skade, der måtte opstå som følge af en sådan misligholdelse, og har fuld ret til at ophæve og/eller opsige kontrakten (herunder eventuelle ordrer, der er afgivet i henhold til kontrakten).

12. Force majeure
Sælger er berettiget til at annullere ordrer eller udskyde aftalt levering af produkter, og er i øvrigt fri for ansvar for enhver manglende, mangelfuld eller forsinket levering, der helt eller delvist skyldes omstændigheder, som ligger uden for sælgers rimelige kontrol, såsom oprør, uroligheder, krig, terrorisme, brand, strejke, arbejdskonflikt, olie- og benzinrationering, grænselukninger, sygdom, epidemier, natur- og forureningskatastrofer, forbud som følge af eller i medfør af lov samt anden administrativ afgørelse eller påbud, mangel på transportmidler, vareknaphed eller mangler af eller ved leverancer fra leverandører, uheld i produktion eller afprøvning. Samtlige købers beføjelser suspenderes eller bortfalder i sådanne tilfælde. Køber kan hverken i tilfælde af annullering eller udskudt effektuering kræve skadeserstatning eller fremsætte noget krav i øvrigt mod sælger.

13. Lovvalg og værneting
Enhver tvist mellem sælger og køber afgøres efter dansk ret og skal i første instans anlægges ved Retten i Kolding. Hvis sælger ønsker det, kan en sag i stedet henlægges til Vestre Landsret eller Sø- og Handelsretten i København.

Den aktuelle version er gældende fra 01.03.2026